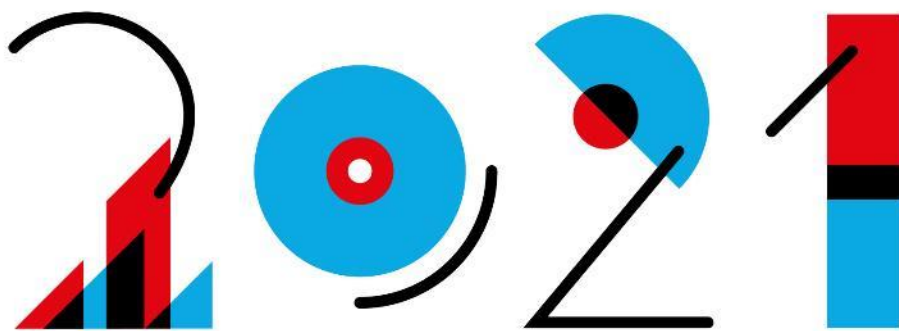




Mir **zielen**, well Dir **zielt**!

Vollekszielung | Lëtzebuerg

Recensement de la population 2021 : un recensement digital

Conférence de presse du
20 septembre 2021

STATEC

Vidéo promotionnelle RP2021



Agenda

- 1 Introduction
- 2 Utilité du recensement général de la population
- 3 Déroulement du RP2021
- 4 Confidentialité
- 5 Résultats du recensement
- 6 Budget

1

Intervenants

Franz Fayot : Ministre de l'Économie

Serge Hoffmann : Vice-président du Syvicol et Bourgmestre de la commune de Habscht

Dr Serge Allegrezza : Directeur du STATEC

François Peltier: Chef d'Unité 'Population et Logement', STATEC



Partenariat privilégié avec les communes

- Le rôle des administrations communales : primordial
- Le recensement réalisé sous la direction et la surveillance des collèges des bourgmestre et échevins
- Les communes contrôlent le caractère exhaustif du dénombrement sur le terrain et vérifient les documents remis par les agents recenseurs
- Communication digitale via plateforme d'échange

2



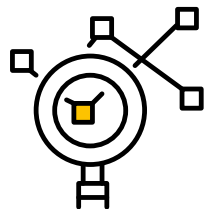
Utilité du recensement général de la population

Utilité du recensement général de la population

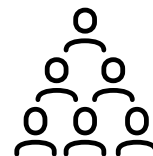
37

1821 : 1^{er} recensement de la population au Luxembourg

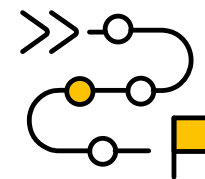
2021 : 37^{ième} édition du recensement de la population



Opération statistique la plus ancienne, la plus répandue et l'une des plus complexes



Documentation indispensable sur la structure socio-économique du pays



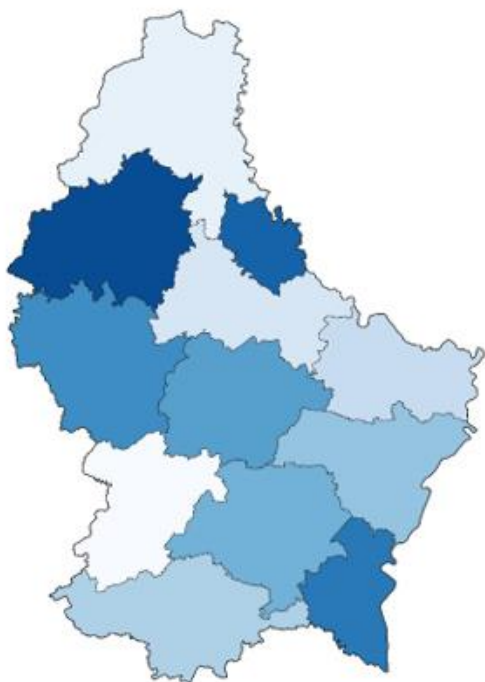
Comprendre l'évolution à long terme de la société luxembourgeoise

Utilité du recensement général de la population

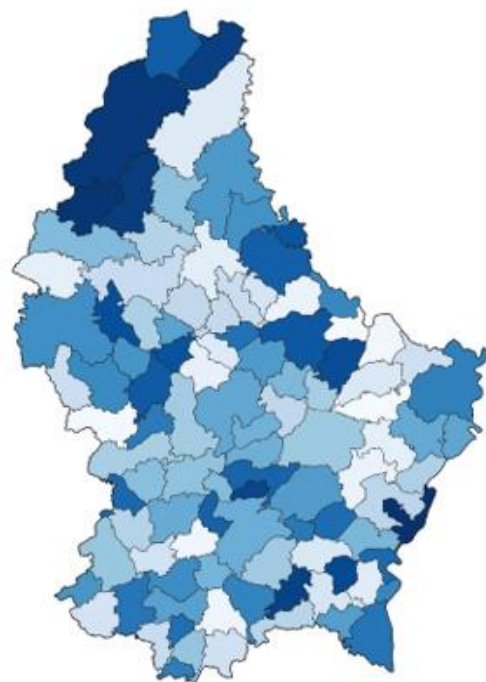
Données fiables et complètes pour les **diverses unités territoriales** du pays



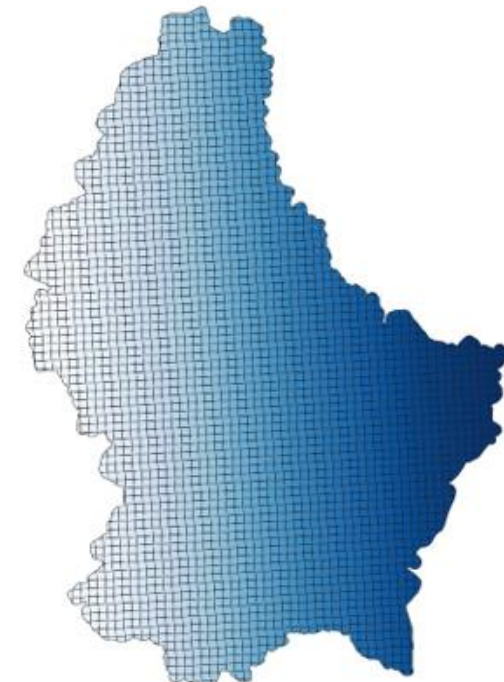
Niveau national



Niveau cantonal

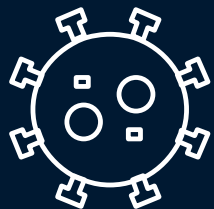


Niveau communal



Niveau de grids
de 1 km²

Date de référence



**Contexte particulier :
COVID-19**

Février

01

**Date initiale :
1^{er} février 2021**

Juin

01

**1^{er} report :
1^{er} juin 2021**

Novembre

08

**Second report
et date finale :
8 novembre 2021**

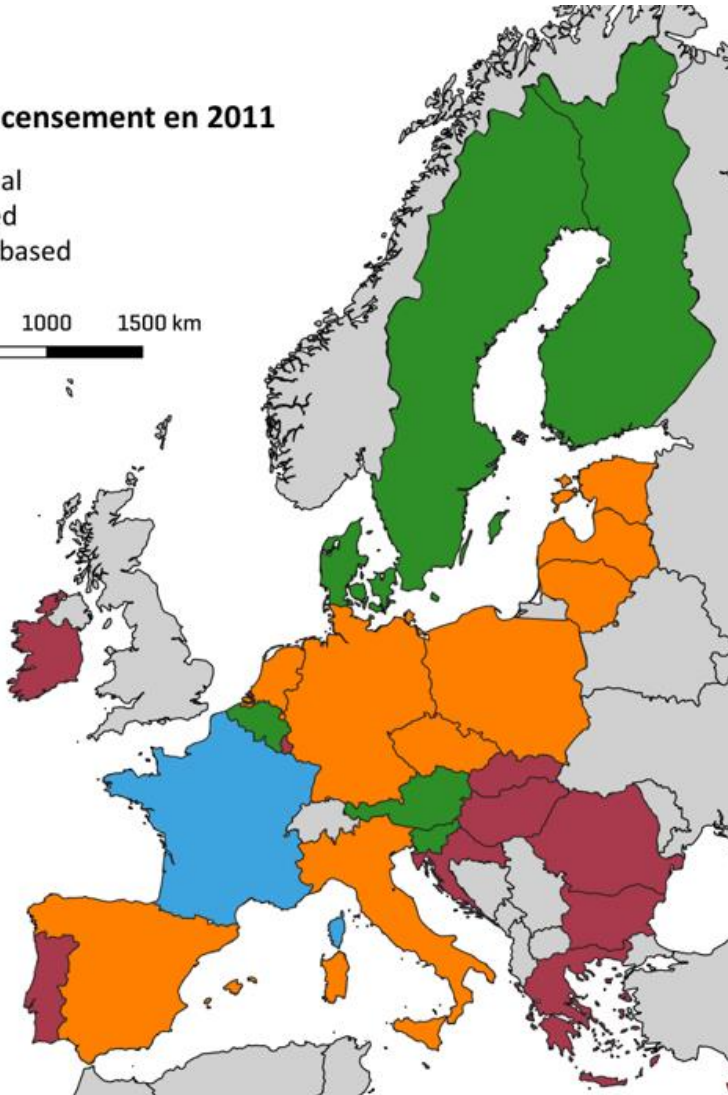


RP2021 : un recensement combiné

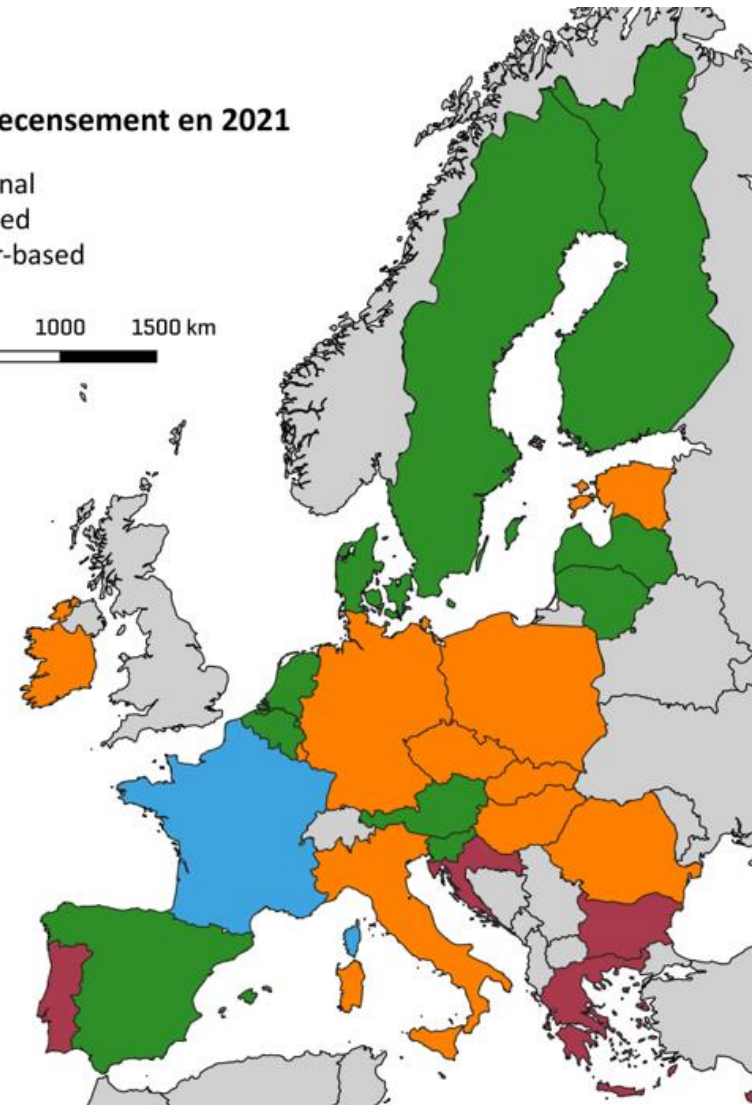
- Recensement traditionnel → recensement combiné
- **3 registres administratifs :**
 - Registre national des personnes physiques (CTIE, communes)
 - Registre du centre commun de la sécurité sociale (via l'IGSS)
 - Registre des Bâtiments et des Logements (STATEC)
- Questionnaire électronique ou papier
- Combinaison à travers le numéro d'identification national et l'adresse

RP2021: comparaison européenne

Type de recensement en 2011



Type de recensement en 2021

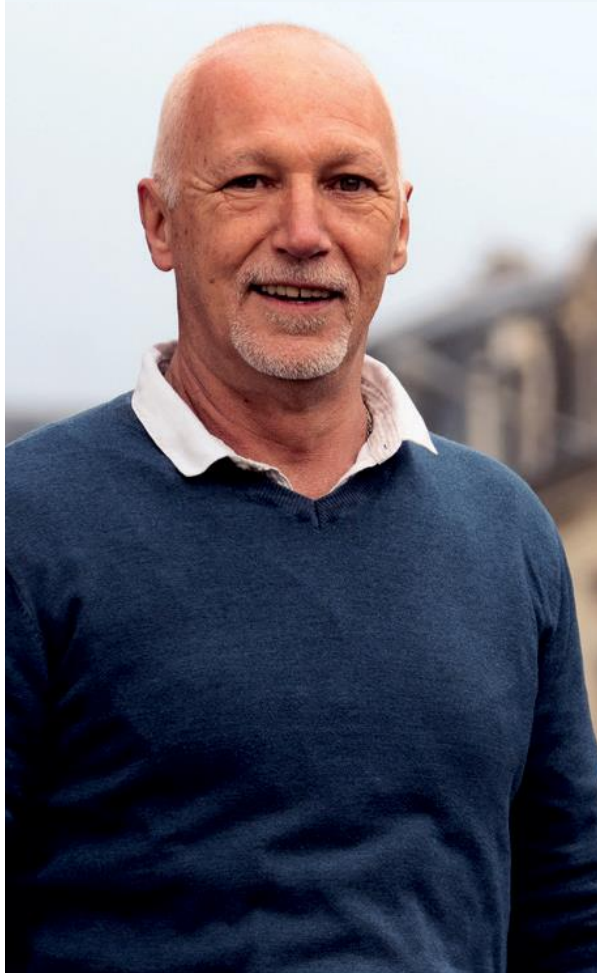


3



Déroulement du RP2021

Déroulement du RP2021 : recensement par **Internet**



- Du 8 au 28 novembre 2021
- Chaque ménage reçoit un courrier avec un code permettant de répondre au recensement par voie électronique via le « Guichet.lu »
- L'agent recenseur contacte exclusivement les ménages n'ayant pas répondu en ligne



Déroulement du RP2021 : recensement par **Internet**



- Accessible sur tout support électronique : ordinateur, tablette et smartphone
- Avec et sans LuxTrust ou eID
- Disponible via MyGuichet.lu ET via l'app MyGuichet.lu
- Loterie, via un tirage au sort
- Avantages pour les répondants :
 - Facile / Rapide / Choix de la langue
- Avantages pour le STATEC :
 - Données digitales ➔ Traitement plus rapide de l'information

Déroulement du RP2021 : recensement par **Internet**



Connexion à un service en ligne de l'Etat luxembourgeois

FR EN DE

Pour accéder au service en ligne **MyGuichet.lu**, vous devez remplir le formulaire ci-dessous.

Sécurité et conditions d'utilisation

Question de sécurité

Quelle est la moitié de 18 ? *



Conditions d'utilisation

J'ai lu et j'accepte les [Conditions d'utilisation des sites du CTIE](#) ☐

Continuer



Déroulement du RP2021 : recensement par questionnaire **Papier**

- Du **22 novembre** au **5 décembre 2021**
- Uniquement distribué aux ménages n'ayant pas encore répondu par internet
- Distribué par +- 4 000 agents recenseurs
- Disponible en 5 langues
- 3 possibilités pour remettre le questionnaire :
 - Directement au STATEC
 - À son administration communale
 - Via son agent recenseur

Déroulement du RP2021 : recensement par questionnaire **Papier**

2021
Mir zählen, weil ihr zählt!
Zählung - Zählung

STATEC

**RECENSEMENT GÉNÉRAL
DE LA POPULATION 2021**

**ALLGEMEINE
VOLKZÄHLUNG 2021**

**À remplir par le STATEC
Von STATEC auszufüllen**

Nombre du questionnaire
Befragungsnummer

**À remplir par l'agent recenseur
Von Zählungsbeamten auszufüllen**

Nombre du quartier de recensement
Nummer der Vollerzählungszone

Nombre d'ordre de l'immeuble
Gebäudenummer

Nombre d'ordre du logement
Wohnungsnummer

**À remplir par le ménage
Vom Haushalt auszufüllen**

Canton / Gemeinde

Code postal / Postleitzahl
-

Rue / Straße

NP

2021
Mir zählen, weil ihr zählt!
Zählung - Zählung

STATEC

**ALLGEMENG
VOLLEKSZÄHLUNG 2021**

Vom STATEC auszufüllen:

Nummer vom Fragebogen

**Vom Vollerzählungsweg /
Von der Vollerzählungszone auszufüllen:**

Nummer vom Quartier von der
Vollerzählung

Rangzahl vom Dorf

Rangzahl von der Wohnung

Vom Stot auszufüllen:

Dorf

Postleitzahl
-

Straße

NP

2021
Mir zählen, weil ihr zählt!
Zählung - Zählung

STATEC

**RECENSEAMENTO GERAL
DA POPULAÇÃO 2021**

**GENERAL POPULATION
CENSUS 2021**

**A preencher pelo STATEC
To be filled in by STATEC**

Nº do inquérito
Questionnaire number

**A preencher pelo(a) entrevistador(a)
To be filled in by the census official**

Número do quarto de recenseamento
Número da Vollerzählungszone

Número de ordem do imóvel
Gebäudenummer

Número de ordem do logement
Wohnungsnummer

**A preencher pelo agregado familiar
To be filled in by the household**

Cemara/Município / Town/City

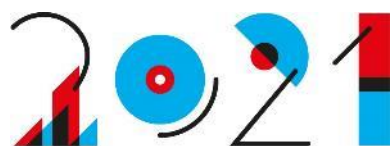
Código postal / Postcode
-

Rua / Street

NP / No

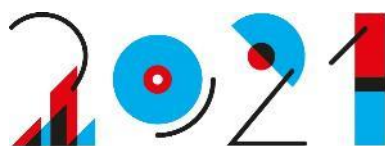
Déroulement du RP2021 : Campagne de sensibilisation

- Diffusée en 5 langues



Mir **zielen**, well Dir **zielt**!

Vollekszielung | Lëtzebuerg



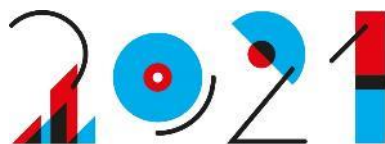
Nous **comptons**, car vous **comptez** !

Recensement de la population | Luxembourg



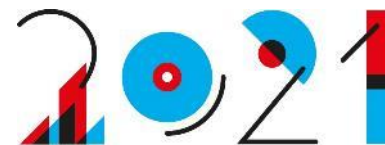
Wir **zählen**, weil Sie **zählen**!

Volkszählung | Luxemburg



We **count** because you **count**!

Population census | Luxembourg



Nós **contamos**
porque para nós você **conta**!

Censo populacional | Luxemburgo

- Divers média

Déroulement du RP2021 : Campagne de sensibilisation

- Différentes phases :
 - 20/09 lancement officiel campagne
 - Phase 1 (18/10 -7/11) : teaser
 - Phase 2 (8/11 – 14/11) : présentation concrète du dispositif
 - Phase 3 (15/11 – 23/11) : pub en ligne ‘reminder’
 - Phase 4 (24/11 – début décembre): fin questionnaire papier ; relance
 - Phase 5 (janvier 2022) : campagne de remerciements avec gagnants de la loterie

Déroulement du RP2021 : Campagne de sensibilisation

Presse écrite / abri-bus / parking :

The image displays three posters for the 2021 Population Census (RP2021) campaign, each featuring a different individual and the campaign's logo (2021 with a stylized '2' and '1').

- Portuguese poster (left):** Features a man with a beard. Text: "Censos populacional", "Nós contamos porque você conta!", "Participe online a partir de 8 de novembro. Mais informações: www.rp2021.lu", "rápido & seguro!", "STATEC Guichet.lu".
- German poster (middle):** Features a man with short brown hair. Text: "Vollekszielung", "Mir zielen, well Dir zielt!", "Maacht online mat vum 8. November un. Méi Informatiounen op: www.rp2021.lu", "séier & sécher!", "STATEC Guichet.lu".
- French poster (right):** Features a woman with red hair. Text: "Recensement de la population", "Nous comptons, car vous comptez !", "Participez en ligne à partir du 8 novembre. Plus d'informations sur : www.rp2021.lu", "rapide & sécurisé !", "STATEC Guichet.lu".

Sous – verre :

The image shows a poster for the 2021 Population Census (RP2021) campaign, featuring the campaign's logo (2021 with a stylized '2' and '1').

Text: "Du ziels! Tu comptes! Du zählst! You count! Tu contes!", "Recensement de la population", "Nous comptons, car vous comptez !", "www.rp2021.lu", "STATEC Guichet.lu".

Déroulement du RP2021 : Campagne de sensibilisation

Publicité en ligne

Vous voulez construire le Luxembourg de demain ?

Participez au recensement de la population,

en ligne avec votre code jusqu'au 28 novembre !

 www.rp2021.lu

rapide & sécurisé !

STATEC Guichet.lu

 Nous **comptons**, car vous **comptez** !

STATEC
Guichet.lu

Vollekszielung
Mir **zielen**,
well Dir **zielt**!
tëschent dem 8. an 28. November



Déroulement du RP2021 : Aides aux citoyens



8002 2121

Hotline

- Entre le 8 novembre et le 10 décembre
- Numéro gratuit



www.rp2021.lu

Site internet



rp2021@statec.etat.lu

Mail

4



Confidentialité

Confidentialité

- Règlement grand-ducal du 30 juillet 2021 après avis CNPD, Conseil d'Etat et Syvicol
- Agents soumis au secret statistique
- Le numéro d'identification national, l'adresse de résidence, les nom et prénoms servent à des fins de contrôle d'exhaustivité
- Ces données sont supprimées dès que l'identification des personnes physiques n'est plus nécessaire
- Respect de la réglementation RGPD: intervention humaine limitée dans le traitement des données
- Modernisation des aspects logistiques



5



Résultats du recensement

Résultats du recensement

Analyses des données – collaboration avec centres de recherche

- Diverses publications prévues :
 - Publications grand-public
 - Publications scientifiques
- 1^{ière} publication fin 2022
- Trentaine de publications en 2023

Exemples RP2011 :

- Activité professionnelle et inactivité
- La situation du logement : immeubles d'habitation, ménages, propriétaires et locataires
- L'arrière-plan migratoire de la population du Grand-Duché de Luxembourg
- Les langues parlées au travail, à l'école et/ou à la maison
- Ménages et types de familles
- ...

6



Budget

Budget voté

Recensement de la population = l'opération statistique la plus volumineuse :

- +- 645 000 personnes
- +- 280 000 ménages

Budget (sans coût salarial) :

- 5 350 000€ soit 8.3€ par personne



STATEC

Institut national de la statistique
et des études économiques

Merci pour votre attention



13, rue Erasme
L-1468 Luxembourg



(+352) 247-84219



info@statec.etat.lu

statistiques.public.lu



@Statec
Luxembourg



/STATEC



@STATEC



Statec
Luxembourg



Annexes

Bases légales

- **Loi communale modifiée du 13 décembre 1988 (article 4 bis) :**

En vue de déterminer le nombre des membres du conseil communal assignés à chaque commune, **il est procédé, au moins tous les dix ans, au recensement de la population du Grand-Duché de Luxembourg.** La date et les modalités de ce recensement sont fixées par règlement grand-ducal. Le recensement se fait sur la base de la résidence habituelle qui est le lieu géographique où la personne à recenser habite d'ordinaire.»

- **Règlement grand-ducal du 30 juillet 2021 prescrivant un recensement général de la population, des logements et des bâtiments du Grand-Duché de Luxembourg au 8 novembre 2021**

- **La loi du STATEC (article 2, point 5) :**

Le STATEC a pour mission de réaliser les recensements de la population, du logement et des bâtiments, la date et les modalités de ces recensements étant fixées par règlement grand-ducal.

Bases légales

- **Règlement communautaire**

Règlement (CE) No 763/2008 du Parlement Européen et du Conseil du 9 juillet 2008 concernant les recensements de la population et du logement a pour objet d'établir « des règles communes pour la fourniture décennale de données exhaustives sur la population et le logement ».

L'article 5 du règlement stipule que « chaque État membre détermine une date de référence . Cette date de référence doit tomber dans une année définie sur la base du présent règlement (une année de référence). La première année de référence est l'année 2011 ».

Données administratives

RNPP

ctie
Centre des technologies
de l'information de l'État

Registre national des Personnes Physiques

- Numéro d'identification national
- Nom, Prénom
- Adresse
- Sexe
- Date de naissance
- Nationalité
- Situation de famille
- Pays de naissance
- Année d'arrivée au LU
- Lieu de résidence 1 an avant le recensement

RBL

STATEC

Registre des Bâtiments et des Logements

- Bâtiment :
- Adresse
 - Type de bâtiment
 - Période de construction

IGSS

CCSS
CENTRE COMMUN
DE LA SÉCURITÉ SOCIALE

Sécurité sociale

- Matricule
- NACE

Pas toute la
population:

- indépendant
- Fonctionnaires internationaux
- Frontaliers résidents

Aussi questions sur le questionnaire

En résumé

